

منشأ و مبدأ تمدن هند

نگارش و ترجمه عبد الباقيغان اطیف

سر کاتب انجمان

رازیکه سیر نویسان مبالغه کار و سوانح نگاران دو ما تیک بعضی اوقات میگویند که موها و مخاسن نواحی شات در یک روزی بسفیدی رسیده هندوستان نیز تنها در یک روز دوهزار سال عمر خود افزوده توانته توانته مدنت آن که بنظر غریون مداماً بر رسیده و منقضی می آمد حالاً خلی چشم اکرام و احترام دیده میشود قضیه افزوده شدن دوهزار سال عمر هندوستان ده سال قبلاً اتفاق افتاد باین ترتیب که یکنفر عتیقه شناس هندی یکی از معابد بودستی را که در ولایتہ بہار امپیق واقع در صحراء های سند ساخته شده بود کاوش و امتحان می نمود این بنای علی الاظاهه آنقدر یک بنای با اهمیت و قابل ملاحظه بوده و تاریخ آن فقط از قرن دوم میلادی پیش شروع میشده اما عتیقه شناس مذکور همینکه یکمقدار خاک را از روی آن دور بود در زیر یاهای او ریک تعداد علامات و نشانهای عجیب و غریبی پیدا شد - این اجناس نظریه هایی که چیزی که یش ازین در هند دریافت شده بود نمی نمود بلکه علامات و آثار خل عتیقی را که نظریه آن در ایران و بین النهرین (مسی یونانی) یافت شده بود بخاطر می آورد و اینکه بود و بحاجاب که متشا و مبدآ مدنت هند را تا این وقت مسلط و مختف داشته بود یکباره سکو شده آمال و امید سابقه آن یک دوره دوهزار ساله کسب طوال و درازی نمود لهذا ایران و زمین هندوستان بود رصف یش آهنگان مدنت یعنی مسی یونانیا (بین النهرین) و مصر کامن و همقدم شده میباشد .

حفریات که در تحت نظر وهدایت سرجان مارشل (۱) و معاونت مسترار نست مک (۲) در دو موقع وادی اندوس (سند) که یک آن در مهنجود برو (۳) واقع در سندودیگر آن در هریا (۴) واقع در بینجاب میباشد بعمل آمده امروزه قسم معمتمهای این موقع را کشف و معرض نایش آن قاب فرار داده است چنانچه توفیق مشاهده آن باهل ذوق حاصل شده میباشد؛ این مملکت عجالتاً یکی از بار ترین مناطق هند بوده و از حيث جمعیت نیز نسبتاً قلیر گفته میشود

(۱) Sir John Marshal (۲) Mr. Ernest Mockoy (۳) Mohenjodaro (۴) Harappa

چنانچه در هنگام کری بعد از نصف روز بیانهای خشک و با بر آن یک قطعه سراب بنظر می آید اما ینجهزار سال قبل باداشت یک آب و هوای نهایت خوش و موافق، یک مدینیت خلیل وزگ و مهدب را در بالای خود می برواند. شهرها و بلاد آن با تأمل و تفاصی از روی غور و سنجش نموده باصول و نوته های جدید امریکائی بشکل مستطب قایم الزوايا ساخته شده میباشد طرز و سینم که راجع بحفظ الصحفه و جلو گیری از تعفن و گندگیها در شهرهای مذکوره معمول و متداول بود ازان چیزهای که قبل از قرن نزدهم در اروپا درین باره اجرا یندیری بود برات بلند و عالی مشاهده میشود. مردمان مملکت مذکور با استعانت کشتهای خودشان در ابحار باز و فراخ سیر و سیاحت و در یا نوردی کرده علاوه‌تاً بصنعت خط نویسی نیز وقوف و معرفت داشته اند چنانچه مطالعه و مشاهده بعضی آثار و تقاضای آنها اهل صنایع مملکت مذکور را همقطار استادان قابل و باذوق نشان میدهد. هر چند همانقدر چیزهای که در سرزمین مذکور تا اکنون مرتضی و ظاهر گردیده تا درجه برای فهمیدن معیار مدینیت آنجا کفایت کرده میتواند با اینهم مردمان هنوزه با کلندها، غربالها و یلهای خود مصروف صاف کردن دور نمودن و یگهای تقریباً ینجهزار سال ماقبل میباشند. در مهنجودی رو (۱) چندین کوچه های عربی و مستقیم کشف شده که بصورت واضح مرتضی میباشد اما از شهر مذکور دیگر آثاریکه بمفهوم نام او یعنی (موقع مرک) مطابقت کند مستقاد نمیشود. یکنفر میتواند در سرک پخته کاری و همواری که باخته های پخته بر ترتیب موزوف فرش شده سیر و هوای خودی نماید در هر دو طرف این سرک دیوارهای دو عدد خانه های که بطرز مستقیم و متعدد الشکل بنایافه اند معتقد شده است، بجزهای آیکه در وسط گوچه های شهر مذکور حضر شده و باصطلاح عصر حاضر بیمود نیست کانالیزاسیون شهر مذکور شوخانیم تمامآ با آجر یاسنک بوشیده شده و علاوه‌تاً در فو اصل معنی آبرو های مذکور اطلاق های خصوصی ساخته شده که در عین زمانیکه برای جذب و جلب آب تادرجه کار میداده اند سوراخها و دریچه های نیز در آنها تعییه شده که عندالضرورة کار صاف نمودن آبروهای مذکور هم از اطلاقهای مذکور گرفته میشده اغلب خانه ها شهر مذکور باستانی قسمت چوب کاری آنها که ناید شده است بخوبی محفوظ و مصون مانده میباشد خانه های مذکور که بدور حیاتهای کوچک کوچک تعمیر یافته و لوازم وضع و ترتیب زینه های آنها که در قسمت خارجی خانه ها کائن هستند معلوم میشود ساکنین آنها بطرز نهایت ساده و عاری از تکلفات زائد زندگی می نموده اند معهذا خوش بنا و باسلیقه بنظر می آید: در هر یک خانه اطلاق خصوص برای استحمام که بعارت دیگر طشناب یا غلسخانه بایست گفته شود موجود بوده وبعضی هایم مواضع و شکافهای خصوصی از برای دور نمودن خاکرو به وفضلات داشته میباشد.

در دیوارهای خانه‌ها و اوله‌های را که از گل کلالی ساخته شده و بطرز ظروف گلی یخنه گردیده اند طوری نصب کرده می‌باشد که عموم رسوبات و فضلات خانه بذریعه آنها با آب روح‌عموی بین کوچه رفته و سوق داده می‌شود در شهر مذکور چاه بکترت وجود داشته چنانچه در یخنه کاریهای متعلقة اکثر آنها جاهای که دلورا می‌گذاشتند و از گذاشته شدت متوجه آن خوردده و سائیده شده و همچنان سائید گیها و ناوه‌های که از استعمال ریسمانهای چاهای مذکور بعمل آمده بوضاحت مشاهده می‌شود بعضی خانه‌ها از ملاحظه بعضی علامات معلوم می‌شود دکات بوده چنانچه بعضی از آنها میخانه و برخی کار خانه رنگریزی بوده و در آنها که دکان رنگریزی هستند حتی خم‌های رنگریزی نیز هنوز در موقع معینه آن که برنگهای متعدد آمده و ملون می‌باشند دیده می‌شود.

کارهای صحی و تنظیقی : و باعفتمت ایست که میتوان یک بارچه نهایت قابل‌القدر آجر کاری و حجاریش شمرد آجرهای این حوض تملقاً باستن رقم سنگ چونه بهم ملحق و کار شده می‌باشد و در گردانگرد آن خرابه صومعه بلندی کائن است که در عقب آنهم بکفطار فسلخانه‌های کوچک کوچک ساخته شده که رو به مرتفعه این علامات ظاهر می‌باشد حوض مذکور یک حوض مقدسی بوده که مردم گناهان شان را اطویریک امروزه در دریاهای مقدس هندوستان می‌شویند در آن شنیو می‌سکردن و اما غسلخانه‌ها هم محتمل است برای اجرای مراسم غسل تعبد (۱) بکار میرفه . مردم این شهر عنق و علاوه مفرطی یا کی و سترگی داشته اند چنانچه در حوض مذکور آبرو مخصوصی نیز برای تبدیل نمودن آنها مستعمل آن بارعایت اصولات مهندسی نهیه گردیده . هر چند طلاق وار واقع ^{نامه} صبیح را آن مذکور می‌باشد اما از همان قسم که مکشوف شده و یکنفر آدم نخوی در میان آن استاده شده میتواند ظاهر می‌شود که آبرو مذکور سقف ماهی پشت می‌باشد - این از ملاحظه این شواهد میتوان با این خاطر حکم نمود که شهرهای قطعه مذکوره تشکیلات بلدی مقندر و منظمی که فنون با طبیعت خاطر می‌باشد می‌دانسته و هر ارجع باصولات حفظ الصبحه بر اتاب بهتراز آنچه مهندسی و تعمیرات بلدی را بخوبی میدانسته و هر ارجع باصولات حفظ الصبحه بر اتاب بهتراز آنچه اجداد ما چهار پنج پشت قبل می‌فهمندند معرفت و وقوف داشته دار او مالک بوده اند . تغريق و امتیاز کوچه‌های متولین و غرباً ابدآ احساس نمی‌شود چه تا حال هیچ‌جک قصر و کوشک دریافت نشده و هم معلوم نیست آیا این مردم بادشاهی داشته اند یا از طرف دسته روحانیون اداره می‌شدند .

با ذکر مراتب فوق هنوزه بسیار جیزهای در هر دو موقع باقیمانده که با ایست کاوش شود

(۱) Baptismal Rite

عجبانست می‌گذرد که در مهنجو دیر و با امید و آرزوی فراخی در صدد یافتن و تفحص دروازه شهر و اگر ممکن شود بعضی پارچه‌های دیوارهای شهر و هیئت قبرستان می‌باشد و امادیگر موافق بدقسنانه هنوز مساعدت کاوش را نیافته اند اهالی فرآ و قصبات مجاور ناقرهای عدیده این شهرها را همچو معادن خشت پخته تحت استعمال و استفاده خود را فرارداده و از (هریا) حتی بسیار ترین مواد کارآمد راه آهن نبیه می‌شده اما این مسئله که شهرهای مذکور ابدآ دیواری نداشته تقریباً ظاهر و هویدا شده است و همچنان راجع جنگجوی اهالی شهرهای مذکور هم آثار و علامات بسیار قلیلی به ظهور بیوست و معلوم می‌شود که زره و ساز سلاحهای تدافعی اصلاً استعمال نداشته چنانچه هیجک نشان و اثریکه اثراخش نمدن مذکور را بانته اثراخش مدفیت جز برمی‌گرد (۱) در نتیجه حاده سوکدام چنگ بیهوده نشان بدهد بشاهده نه بیوسته.

ملاحظه چیزهاییکه تا کنون کشف گردیده شناختن حقائق جات و مفهوم زندگانی را که تقریباً ینجعهزار سال قبل در کوههای صاف و منظم این شهرها بسر میرفته تا درجه زیادی ممکن و معمول بود زد عجم اجناس و اختراعات مقدماتی که یک مدنیت را بوجود می آورده درین شهرها شاهده شده و مخفی نبوده بسیار ساده اما تسبیح نازه تر - چاقو های سنگ چهلاق که یکی از اختراقات مدنیت های قدیمه و معمول آن مدنیت است هم درین شهر مورد استعمال روزانه اهالی بوده و هلا و ناداسبای آنها کاملاً عبارت از سنگهای خشن و درشتی بوده که در عین زمان برای تیز کردن کچ میلهای شان بعوض بلونیز مستعمل میشده .

لهذا: کفته میتوانیم که مستوای مدنیت آنها را از استعمال آلات من و بعد ازان آلات برخی و طلا و نقره که نیز کار میشده میتوان درک واستنباط نموده اساس و مدرک تندن مذکور را روی همین اصلها فرار داد اما آهن چنان معلوم میشود که یک فلز بالمره نامعلومی بوده - گندم رو جو گل قلوقت اینها و بیظایه بی علاوه تراورنات یعنی نیز در ناجه مذکور معمول بوده و شاید برای اول دفعه در تاریخ چه یارجه نهایت قیمتی یک البه بعیشی هنوزه بر جا مانده - صنعت کلالی معلوم میشود در ویده و اهل قصه بصورت ظروف خشن و درشتی که با دست ساخته میشده جریان داشته و اما رفته رفته طرز آن با ظروف که ذریعه یزدخا درست گردیده و برای سطحهای سرخ آنها با سیاهی نقوشی هم رسم میگردیده و حتی ظروف مجسمه دار و متلوں ترق کرده.

عدم رواج و معرفت اغذیهٔ بناهی بقایهٔ بناهی نداشته‌اند. چنانچه قسمت عمدهٔ خوراک آنها را گوشت تشکیل می‌داد و بینا بران فقط دو قسم از موادی را (که شامل نسل و جنسهای کوهانداران امروزی می‌باشد) توانسته بودند تا آن هنگام اهلی بازند؛ از قبیل گاو و میش‌های

(v) Crete

آب - گو سفند - خون - برو دور قم سک - بر علامه اینها قبل را نیزی شناختند چنانچه در بیک از آثار مکشوفه حتی قبل برآق زده نیز به مشاهده می‌رسد و علی هذالناس مشاهده یک اسب فشنگ و خوش‌قاره کی که ظاهن‌آگدی و بازیجه بوده و در جله چیزهای مکشوفه نتوانه منحصر بفردی می‌باشد ثابت و مدلل می‌نماید که مردمان مذکور این حیوان را نیز می‌شناخته اند اما آنقدرها معمول و متداول نبوده . و اما هیچیک آثار و نشانی که بروجود اشتر دلالات نماید ظاهر نشده . استعمال عربه ها نیز در گوچه‌های پنهان کاری مذکور معمول بوده چنانچه اکتشاف چندین نتوانه های کلی آن این مدعای را ثابت می‌سازد این عربه‌ها کاملاً بطرز عربه‌های بسیار قدیمه که مثال آثار ادعا دهنده‌ای سندی امروزه نیز استعمال مینمایند بوده اند . اطفال این مردم نیز اوقات خوشی بسر می‌برده اند چه گدی ها و بازیچه‌های باشکال برند ها در حالت تغیر و صوت زدن و بر علاوه نسب شده بر عربه‌ها و بشکل نزگاو های که در حالت سر جنبان هستند و مورید این نظر به شده میتواند بکثرت مکشوف گردیده . اوزان و مقادیر نیز ترتیب خوبی داشته چنانچه اجزای آن تا اندازه نهایت کوچک فرموده . ممکن است صنعت خاتم کاری نیز بفرض آرایش و ترتیب آناث الیت رائج بوده اما قسمت چوبکاری آن بالکل ازین رفت و تنها حصة صدقکاری آنها در بعضی نتوانه های بسیار غیس از قبیل یک نتوانه صلب مانند چوکات شده و یک نتوانه دیگر سواستیکا مانند و بعضی گلکارهای دیگر برجامانده . استفاده و نوشانی یکه در بعضی آثار و کتیبه ها منقوش شده در رشتہ سیر تکامل نوشته های قدیمی اهمیت و درجه اول را حائز شده میتواند و چنان ملاحظه میشود که علامه های معینه نمائندۀ حر و قیر بیوده ایل اهریان اسلامیانی نوشانگات هجانی را تعبیر مینموده چنانچه تاحال تمام کوشش های که از برای استخراج معنی آنها بعمل آمده ناکام و عقبیم مانده خط مذکور را میتوان بهمان خانه و کادم که خط میخانی سوالی نسبت دارد منسوب نمود لاسکن هر یک ازین دو خطوط بالمراء فاقد فصاحت میباشدند . علی ای حال این خطیکه در هند وجود داشت هر یک بسیار قدیمی القبای که امروزه مورد استعمال است میباشد و اما بلعکس وقتی از مطالعه نتوانه بسیار قدیمی اینها که در جله عقائد مسلم قدیمی گویند بلند ترین آنها میباشد بوده اند و معبوده را معتقد یکی از عقائدی که در جله عقائد مسلم قدیمی گویند بلند ترین آنها میباشد بوده اند و معبوده را بنام مادر بزرگ می‌برستند نصورات و توهات این معبوده شان هر چند بسیار ظالمانه بنتظر می‌آید اما در عین حال معبوده مار قدیمی جز برهه سکرت را بخاطر می‌آورد و از طرف یقین بعاتند سار و دهافین قدیمه این هندیها نیز روح بناهات و حاصل خیزی را که مظہر آن درختها می‌باشد ستائش می‌کرده اند .

درخت ییپل : یک قطعه از آثار مکشوفه یک بزی را که با ن درخت قربانی گردیده اند نشان می دهد چنانچه در قرآن و تسبیات سند رسم قدیم هدیه و یشکشی باین درخت نا اکنون نیز معمول و مروج می باشد اگر دیگری عروسی و ازدواج دودخست را نشان می دهد که عادت مذکور تا اینوقت هم در هند متداول است در جله آثار مکشوفه مجسمه معبوی که در مسی بو تا می بازی نیز معروف بوده ظاهر گردیده است که شیه بزرگ شاخدار و دارای یاهای بغانند یاها و سهای گاو و حشی می باشد و چنان معلوم می شود که با تهرمان تقدیت سو مریها موسوم به گبلامش (۱) که می گویند برای اول دفعه انسان را تعلیم مدنیت داده رفیق و ابا ز بوده؛ مجسمه این معبود که در مسی یوتامبا (بین النہرین) با شیری در نبرد مشاهده می شود در هند با بری در آواخته است. توانه های سیوا (۲) که یک از معبود های هندوستان جدید نیز می باشد بسیار بینظر می آید وضع و حالت یک معبود دیگری که بغانند یک یوگی (جوگی) چهار زانو نشته نافل را مجبور می سازد بودار اخاطر آورده و سوال نماید که آیا می شود در قرون آینده نیز احکامات و تعالیم معاویه مذکوره طرف قبولیت و اذعان واقع شود؟

بعضی مجسمه های دیگری نیز که شایست دلچسپی دارند مکشوف گردیده چه وضع و بشره و حتی عادات و ععنایت، این هندوهای قدیم و آنادرجه زیادی عیات مینماید این مجسمه ها انسانهای نسبتاً چاق و چله را که دارای یکشنبه ای کوناه لبهای کلفت و سطبه و بینه های برجسته و بلندی می باشند معرف مینماید و بیش در بعضی از آنها مشاهده می سد اما آثار بروت در هیچکدام آنها بمنظور تیر سد موهای اینها بتوسط موی بندی بسته و بصورت کلوچه در پشت سر یک طرز بسیار عجیبی که مابین سو مریها نیز معمول بوده وضع شده می باشد این مردها را عموماً شایی که از بالای شاهه های چیز آنها دور خورده و با اشکال شبداری و سه برگه مانند ترین شده تشکیل می دهد، این نوعه اهلی اشکال دیگرین سو مریها مفهوم مذهبی داشته در فرنگی و آثار ایلیت شاهی مصر نیز استعمال شده می باشد - این مجسمه های که محتمل است عامل آنها کوشش کرده اشخاص مقدس و روحا ف را بصور تهای معمول و متداول آنها نشان بدهد به وجوده صنعت و مهارت استادان قدیمی هنر را بصور تکه شایسته است معرف نمی کند چنانچه مشاهده دو سه عدد تصاویر کوچک مدلل مینماید که قوه تبع و اختراع واستعداد هر شار آنها فقط در مورد کشیدن تصاویر حیوانات منحصر نبوده و بلکه اگر می خواستند تو انتداشکال انسانها را نیز بصورت بدیع و مقبول یکشند. دلچسب ترین این تصاویر صورت دختر رفاصه است در برنج که متعلق به مهنجو دیر و می باشد و گهان می شود از میان تمام رفاصه های نوع بشریکه از دنیای قدیم باق مانده همین یک نمونه تنها و منحصر بفردی باشد چه دختر مذکور بعد خواب ینجهزار

ساله خود اینک باز به بیش مادست افشاران و یا کویان در حالت رقص مشاهده گردیده و می شود خلق و خوی آنرا در ناصیه آن قرائت نموده و حق سجا یا و سیرت باطنی او را حدس زد جسم این دختر سوای دستها و بازو های آن که با دست بند های بو شیده شده و گلوی مذکور که با طوق احاطه شده است تماماً لج و بر هنر می باشد.

٣٠٠ سال قبل المیلاد: مباحثه و تعاطی افکار خواهند نمود سوالات زیادی وارد می شود چه هیچ کس نتوانسته از مشاهده این موقع راجع با آغاز و بدایت اختراعات و ایجادات که با وسیله آنها ملت مذکور را خارج شدن دور سنگی دست و پا زده و کوشش نموده اند چیزی بفهمد و آنگا میتوان گفت که این موقع آنقدر ها تاریخ طولانی نداشته چنانچه اهل کاوش و حظاری عمر مهنجود برو را منجمله سه هزار سالهای قبل المیلاد فقط بنجصد سال تحقیق مینمایند یعنی همان بنجصد سالیکه دوره وسطی سه هزار سال قبل المیلاد را اشغال نموده بین ترتیب که بکسر از سال اول این دوره سه هزار ساله قبل المیلاد را شهر مذکور تماماً با کمال و اتمام فنون نویسنده گی - کلالی - نقر و ترسیم کتیبه ها - آجر کاری و حجاری - بافتگی - زراعت و بالاخر صنایع فازی بسیارده و بنجصد سال دیگری را هم که عبارت از همان بنجصد سال مذکوره یعنی دوره بنجصد ساله وسطی دور سه هزار ساله قبل المیلاد باشد تکامل و ترق انتہائی گذشتانده و از آن بعد و بروال گذاشته و معلوم نیست چه وقت تمدن آن بالمره نیست و نابود گردیده در برابر این سوالات که آیا ؟ چه مقدار منجمله این آثار و اجنبی صعب العمل که سلسله اختراقات ابتدائی را تشکیل میدهد در خود وادی اندوس (سن) ساخته و بعمل آمده و چه تعداد آنها هم بالواسطه اجنبی ها آموخته و تورید گردیده بجز جوابی تا حال پیدا نشده - بنجصدین که زذوق در شعبه متعلمه تخصیص یافته اند فقط همینقدر درک و فهمیده توانسته اند که یک ربط و شاهد کلی و یقینی فیما بین خانواده های این مدنیت های شکوه می باشند موجود نمی باشد - لهذا اگر او لین تبعیجه که از طرف یکنفر راجع بهندوستان قدیمیکه از طرف سر جان مارشل در آن کاوش بعمل می آید و مدنیت شرمیری که در «اور» (۱) ذریعه متر و ولی (۲) یافته شده است قرار فوق یعنی عبارت از تناسب و تشابه دو مدنیت با هم است طبیعی تابع دیگر نیز بتعقیب نظریه فوق موجود شده میتواند - زیرا این اکتشافات تازه در معلومات که راجع بهندن هند موجود بوده تغییرات کاملی وارد نموده زیرا دوازده سال قبل آغاز مدنیت هند را با هجوم واستبلای آریان ها در بنخضه توام گران مینمودند و اینک ما بجهة من یز معلومات فارئین محترم عین عقاید را که سابق بزردهند بهار اجمع بنظریه فوق شان موجود بوده ذیلاً تذکار مینمایم :

(۱) Ur (۲) Mr. Wolley

« آرین‌ها بدو آزماساکن و خانه‌های متعارف و معمولی شان که با اجداد بسیار قدیم مایان مشترکاً زیست مینموده اند بهر لاحظه که بود شروع به اجراست کرده و شعبه هند و آرین آنها بعترف جنوب و تبرق ره بینا و بالعاقبت ممکن است تقریباً در حدود ۱۸۰۰ قبل المیلاد بهند مواصلت نموده اند از لاحظه اشعار مقدسه آنها تو انتیم چیزهای را که ایشان خجال داشته و در گذشته طرف مبل و خواهش آنها فراری گرفته فرمیده و باستعانت آنها نا درجه راجع به هویت ساکنین آنها یک فیصله بدھم اینجا چه بس از ملاحظات و تبعات منذ کرده ظاهر شده که ایشان مردمان سیاه چرده و بقدری رشت و بد قواره و جوان منش بوده اند که می‌بایست بالمره منفرض و منهدم گردیده و یا اقلای بغلای گرفته می‌شدند »

این بود نظریه که در سابق هندیهای بیش خود داشتند اما در پرتو معلومات که تازه کسب گردیده ظاهر می‌شود که نظریه فوق بیش از افایه که فقط برای کاستن و تسلیم دادن افتخارات آرین‌ها بافه و اختیاع گردیده در ای کدام حقیقت و اصلیت نمی‌باشد و انگاه معلومات تازه نابت و مدلل می‌نماید که آرین‌ها با اینکه قبائل مالدار جا در نشین بوده و از اصول نوشتن و جیات مدنی پیرزی نمی‌دانند و هم‌ذا عصکر و میر بازهای شجاع و بهادری بوده و شکفت نیست و فتن ایشان شهرهای صفا و منظم را مشاهده کرده اند مست و واله شده باشند در اول انتشار کنان می‌کنند که ایشان بیش از همچوین و چیو کنند گانی که مختل با مغلوبین خود همان همچ روزیه می‌کرددند بوده اند اما جنان معلوم می‌شود که بعد از وقتی ایشان آمدند می‌کنند و مودب شده اند که بقتل شاگرد و تلمیذ نهایت مطیعی در تحت زانوهای همان مغلوبین خود می‌نشستند ال آرن‌های مذکور زبان و اشعار مقدسه خود همانها کوچی حفظ کنده و زنگ انتقام رفته همان معبود های که سابقاً عبادت می‌شدند و مربیه کسب اعتبار عوطف و با عودت اعتبار آنها تمام شعایر قدریه ار قبیل سحر و جادوهای سایه و سایر اتوهای اتفاق و ظلم انجویان که معاودت و تداول نمود چنانچه سیوا عیناً بقر ار ینجهز ار سال قبل در پامروان نیز هند در معبود متعارف و مشهور بیست .

